50. Предотвратить болезнь

נ. תפילה שלא לבא לידי חולי

(Из книги *Олат тамид* - עולת תמיד)

Рибоно́ шель ола́м, азо́р на
ли улехо́ль бриэ́й амха́ бейт
Израэ́ль, шело́ нехеле́, вело́
нехета́, вело́ нипо́ль ламита́,
хас вешало́м, вело́ ництарэ́х
лалэ́хет лерофи́м, вело́
леитасэ́к бирефуо́т.
Улехо́ль холе́й амха́ бейт
Израэ́ль шлах лаэ́м
рефуа́ шлема́ бимеэра́.
Ветацилэ́ну мико́ль минэ́й ца́ар
вецара́, дхак веони́, умико́ль
дава́р ра, кедэ́й шенуха́ль
лаавóд аводате́ха велилмо́д
Торатэ́ха лишма́
бли шум монэ́а.

רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם, עֲזוֹר נָא
לִי וּלְכָל בְּרִיאֵי עַמְּךָ בֵּית
יִשְׂרָאֵל, שֶׁלֹּא נֶחֱלֶה, וְלֹא
נֶחֱטָא, וְלֹא נִפֹּל לַמִּטָּה,
חַס וְשָׁלוֹם, וְלֹא נִצְטָרֵךְ
לָלֶכֶת לְרוֹפְאִים וְלֹא
לְהִתְעַסֵּק בִּרְפוּאוֹת.
וּלְכָל חֹלֵי עַמְּךָ בֵּית
יִשְׂרָאֵל, שְׁלַח לָהֶם
רְפוּאָה שְׁלֵמָה בִּמְהֵרָה.
וְתַצִּילֵנוּ מִכָּל מִינֵי צַעַר
וְצָרָה, דְּחָק וְעֹנִי וּמִכָּל
דָּבָר רָע, כְּדֵי שֶׁנּוּכַל
לַעֲבֹד עֲבוֹדָתֶךָ, וְלִלְמוֹד
תּוֹרָתְךָ לִשְׁמָהּ,
בְּלִי שׁוּם מוֹנֵעַ.

Владыка мира! Прошу: помоги мне и всем здоровым народа Твоего, дома Израиля, чтобы мы не болели, и не грешили, и не слегли, не дай Б-г, и чтоб нам не пришлось обращаться к врачам и не заниматься лечением.
А всем больным народа Твоего, дома Израиля пошли полное исцеление вскорости. И избавь нас от всякого горя и бедствий, бедности и нищеты, и от всего плохого, чтобы мы могли служить Тебе и бескорыстно учить Твою Тору безо всяких помех.